



Vitra



**V-care Dusch-WC
Bedienungsanleitung**



424975
180719-05

 **Eczacıbaşı**

Vitra

Liebe Kunden,

vielen Dank für den Kauf des V-care Dusch-WCs.

V-care wird Ihren täglichen Badritualen durch sein Design, seinen Komfort und die verbesserte Körperhygiene einen völlig neuen Standard verleihen. Dieses Benutzerhandbuch hilft Ihnen bei der sachgemäßen Benutzung des Produkts weiter und klärt offene Fragen.

V-care wurde gemäß europäischen und weltweiten Sicherheitsstandards entwickelt und hergestellt. Um jedoch eine sachgemäße Verwendung und Körperhygiene zu gewährleisten, bitten wir Sie, dieses Handbuch vor der ersten Verwendung aufmerksam durchzulesen. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch und die Produktgarantie für den künftigen Gebrauch auf.

Inhalt

- 1. Überblick über das Produkt**
- 2. Sicherheitshinweise**
- 3. Produkteigenschaften**
- 4. Checkliste vor dem Gebrauch**
- 5. Bedienungskurzanleitung**
- 6. Detaillierte Bedienungsanleitung**
- 7. Weitere Funktionen**
- 8. Einrichtung für die Verwendung in öffentlichen Bereichen**
- 9. Fehlerbehebung**
- 10. Grundlegende Wartung**
- 11. Produktspezifikation**

1. Überblick über das Produkt

- 1. V-care:** Die neue Generation der Dusch-WCs von Vitra. Die Funktionalität eines WCs kombiniert mit den Reinigungseigenschaften eines Bidets ergeben zusammen beeindruckendes Design und zusätzlichen Komfort.
- 2. Hochwertige Touch-Fernbedienung:** V-care wird mit einer Fernbedienung geliefert, mithilfe derer der Benutzer alle verfügbaren Funktionen per Berührung steuern kann.
- 3. Verschiedene Waschoptionen:** Beim V-care Dusch-WC können Wasser- und Sitztemperatur in mehreren Stufen eingestellt werden, um den unterschiedlichen Bedürfnissen der Nutzer gerecht zu werden. Zudem verfügt die "Comfort"-Version über eine oszillierende und pulsierende Waschfunktion, um so einen noch besseren Reinigungseffekt zu erreichen.
- 4. Anpassung der Sitz-/Wassertemperatur:** Für kalte Wintertage bietet V-care die Anpassung der Sitz- und Wassertemperatur, um eine komfortablere Nutzung zu ermöglichen.
- 5. Sanftes Öffnen/Schließen des Sitzes und Deckels:** V-care ist mit einem Dämpfersystem ausgestattet, mit dem Sitz und Deckel sanft geöffnet und geschlossen werden.
- 6. Selbstreinigende Düse aus Edelstahl:** V-care ist mit einer Edelstahldüse versehen, die dem Nutzer ein hygienischeres Wascherlebnis ermöglicht. Die Düse reinigt sich vor und nach jedem Gebrauch selbst, wodurch ein hygienischeres Umfeld gewährleistet wird.
- 7. Trockneroptionen (Verfügbar bei der Comfort-Version):** Für einen komfortableren Gebrauch bietet V-care eine Trocknerfunktion sowie die Anpassung der Trocknertemperatur nach dem Waschen.
- 8. Sensorbetriebener Sitz und Deckel (verfügbar bei der Comfort-Version):** Bei der Comfort-Ausführung des V-care öffnen und schließen sich Sitz und Deckel automatisch, sobald der Sensor die Anwesenheit bzw. Abwesenheit des Benutzers erkennt. Der Benutzer kann alternativ die Fernbedienung verwenden, um Sitz und Deckel zu öffnen und/oder zu schließen.
- 9. Automatische Desodorierung/Geruchsabsorption:** Die Desodorierungsfunktion wird automatisch aktiviert, wenn sich eine Person auf den Sitz setzt. Dadurch werden Gerüche minimiert.
- 10. Niedertemperatur-Verbrennungsschutz:** Die Temperatursicherung gegen Verbrennungen wurde zur Sicherheit von Kindern, älteren und behinderten Menschen vorgesehen, die Schwierigkeiten haben, die Sitztemperatur selber einzustellen.

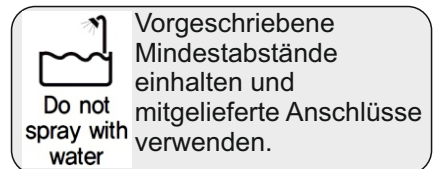
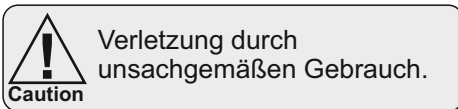
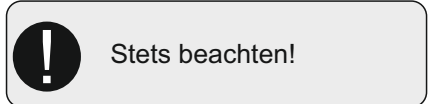
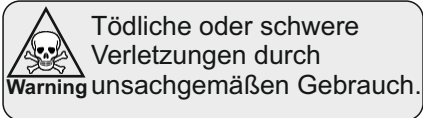
1. Überblick über das Produkt

11. Frostschutzfunktion: Ist das Produkt eingeschaltet, aktiviert sich die Heizung automatisch, damit das Wasser nicht gefriert, wenn die Wassertemperatur unter 5°C absinkt.

12. Selbstdiagnose: V-care führt eine Selbstdiagnose durch und warnt den Nutzer bei Störungen durch blinkende LEDs und Warntöne.

2. Sicherheitshinweise

Befolgen Sie bitte diese Anweisungen, da sie Richtlinien für den sicheren und präzisen Gebrauch des Produkts bieten und helfen können, unvorhersehbare Gefahren oder Beschädigungen zu vermeiden. Die Sicherheitshinweise werden je nach Schweregrad der voraussichtlichen Gefahr und Beschädigung und der Dringlichkeit der Gefahr unterteilt.





ACHTUNG

Ein Nichtbeachten dieser Warnhinweise kann zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen.

- Achten Sie bei Installation des Produkts an feuchten Orten wie Badezimmern darauf, einen Ventilator zu installieren oder sorgen Sie dafür, dass die Luft gut zirkuliert (um Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden).
- Achten Sie darauf, dass die elektrische Infrastruktur über eine einwandfrei funktionierende Erdungsleitung verfügt.
- Stecken Sie den Stromstecker nicht mit nassen Händen ein oder aus (Stromschlaggefahr).
- Trennen Sie das V-care WC während der Reinigung vom Stromnetz (Stromschlaggefahr).
- Achten Sie beim Anschließen des wasserdichten Steckers an die Stromleitung in der Wand darauf, dass das Erdungskabel ordnungsgemäß angeschlossen ist, bevor Sie den Phasenleiter und den Neutraleiter anschließen (ansonsten kann es zu Schäden am Produkt und/oder Stromschlag kommen).

Ziehen Sie nicht ruckartig am wasserdichten Stecker.



Beschädigte Kabel und/oder Stecker können zu Fehlerstrom oder Brand führen.

Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Kabel und Stecker nicht beschädigt sind.



Beschädigte Stecker können Stromschlag oder Brand bewirken. Bitte wenden Sie sich für die Reparatur von Kabeln und Steckern an den Kundendienst.

Sollten Ihnen Störungen auffallen, etwa ungewöhnliche Gerüche oder Geräusche, ziehen Sie den wasserdichten Stecker.



Wenden Sie sich an den Reparaturdienst,

Schließen Sie den wasserdichten Stecker nicht mit nassen Händen an.



Berühren des wasserdichten Steckers mit nassen Händen kann Stromschlag verursachen.

Sprühen Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel auf das Produkt und vermeiden Sie die Verwendung in feuchten Bereichen.



Dies könnte einen Brand oder Stromschlag verursachen.



ACHTUNG

D

Ein Nichtbeachten dieser Warnhinweise kann zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen.

Achten Sie darauf, dass der Frostschutz eingeschaltet ist, wenn Sie das Produkt bei kaltem Wetter verwenden.

- ❗ Frost könnte zu Schäden an den Rohrleitungen und/oder dem Wasserbehälter im Produkt führen, wodurch es undicht werden und zu Stromschlag führen könnte.

- ⊘ **Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil davon beschädigt ist.** Dies kann zu Verletzungen durch Stromschlag führen.

- ⊘ **Blockieren Sie den Trockner und/oder den Deodorisierungsauslass nicht.** Ansonsten kann es zu Brand, Störungen und Geräuschen kommen.

- ⊘ **Stellen Sie sich nicht auf das Produkt und wenden Sie keine unnötige Kraft auf das Produkt an.** Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Störungen kommen.


- ❗ **Trennen Sie das Produkt aus Sicherheitsgründen vollständig vom Stromnetz, wenn Sie es reinigen.** Ansonsten kann es zu Brand, Störungen und Stromschlag kommen.

- ❗ **Verwenden Sie stets ein Stromkabel, das mit einer Erdungsleitung versehen ist.**


 **ACHTUNG**

Ein Nichtbeachten dieser Warnhinweise kann zu Verletzungen oder physischen Schäden führen.


Schließen Sie das Produkt nicht an andere Anschlüsse als einen Leitungswasseranschluss an.

-  Andernfalls kann es zu Blasenentzündung oder Dermatitis kommen. Zudem kann es dadurch zu Störungen durch die Verstopfung der Rohrleitung kommen.

Wenden Sie keine übermäßige Kraft auf den Toilettensitzdeckel an.

-  Dies kann zur Beschädigung des Sitzdeckels und in weiterer Folge zu Verletzungen führen.


Ziehen Sie nicht mit übermäßiger Kraft am Versorgungsschlauch.

-  Andernfalls kann es zu Wasseraustritt kommen.

Achten Sie darauf, Ihre Finger beim Öffnen und Schließen von Sitz und Deckel nicht einzuklemmen.



Achten Sie darauf, dass auf die Düse oder die Luftauslässe kein Urin gelangt.

-  Andernfalls kann es zu einem unangenehmen Geruch oder einer Störung kommen.

Halten Sie das Produkt nicht am Sitz oder am Sitzdeckel, wenn Sie es tragen oder bewegen.



Wenn Sie es nur am Sitz oder am Sitzdeckel halten, kann es sein, dass sich diese lösen und Verletzungen und Schäden am Produkt verursachen.



SACHGEMÄSSER GEBRAUCH

D

Wenn Sie diese Warnhinweise befolgen, können Sie die Lebensdauer des Produkts verlängern und Strom sparen.



Verringern Sie bei heißem Wetter die Luft- und Sitztemperatur.
Dadurch können Sie Strom sparen.



Halten Sie den Sitzdeckel, wann immer möglich, geschlossen.
Dadurch können Sie Strom sparen, wenn die Sitzheizung eingeschaltet ist.



Lassen Sie das Wasser ablaufen und schalten Sie den Netzschalter "aus", wenn Sie für längere Zeit das Haus verlassen.
Dadurch können Sie Strom sparen und ein Gefrieren des Wassers verhindern.



Setzen Sie das Produkt keinem direkten Sonnenlicht aus.
Andernfalls kann es zu einer Verfärbung oder ungleichmäßiger Temperatur des WC-Sitzes kommen.



Halten Sie das Produkt von entzündlichen Substanzen wie Zigaretten fern.
Diese könnten einen Brand verursachen.



Verwenden Sie für die Reinigung einen verdünnten Küchenreiniger. Verwenden Sie keine der folgenden Substanzen: Toilettenreiniger, Haushaltsreiniger, Benzol, Verdünnungsmittel und Pulverreiniger, Nylonbürste usw.
Dadurch könnte das Plastik zerbrechen und Verletzungen verursachen.



Stecken Sie nicht Ihre Finger oder sonstige Gegenstände in die Luftauslässe.
Dies könnte zu Verbrennungen oder Stromschlag führen.



Spülen Sie keine Gegenstände herunter, die das WC verstopfen könnten, etwa Zeitungen, Papier, Windeln oder Damenbinden.
Gegenstände wie Kämmen, Zahnbürsten oder Stifte bewirken im Inneren des Produkts Verstopfungen. Falls diese versehentlich in das WC fallen, entfernen Sie diese, bevor Sie spülen.



Schließen Sie das Produkt nicht an industrielle Wasseranschlüsse an.
Dies könnte zu Hautentzündungen führen.



SACHGEMÄSSER GEBRAUCH

Wenn Sie diese Warnhinweise befolgen, können Sie die Lebensdauer des Produkts verlängern und Strom sparen.

Zerlegen oder reparieren Sie das Produkt nicht selbstständig.



Dies könnte zu Brand oder Stromschlag führen. Zudem wird dadurch Ihre Garantie ungültig.

Achten Sie darauf, dass das Produkt und der wasserdichte Stecker nicht mit Wasser, Reinigungsmittel oder Urin benetzt wird.



Dies könnte zu Brand oder Stromschlag führen.

Ziehen Sie den wasserdichten Stecker vor der Reinigung aus der Steckdose.



Andernfalls kann es zu Brand oder Stromschlag kommen.

Wir empfehlen die Verwendung von Toilettenpapier vor Verwendung des Trockners.



Empfiehl sich für eine umfassende Reinigung und kürzere Trocknungszeiten.

Wir empfehlen die Deaktivierung der Funktion "Öffnen und Schließen", wenn in Ihrem Zuhause Haustiere leben.



Vermeidung des Risikos von Verletzungen der Haustiere.

Die Fernbedienung muss behutsam verwendet werden und sollte nicht mit scharfen Fingernägeln bedient werden.



Dies kann zu Kratzern an der Fernbedienung führen.

Wenn die Batterien der Fernbedienung schwächer werden, leuchtet die Kontrollleuchte. Sie sollten dann alle Batterien austauschen.

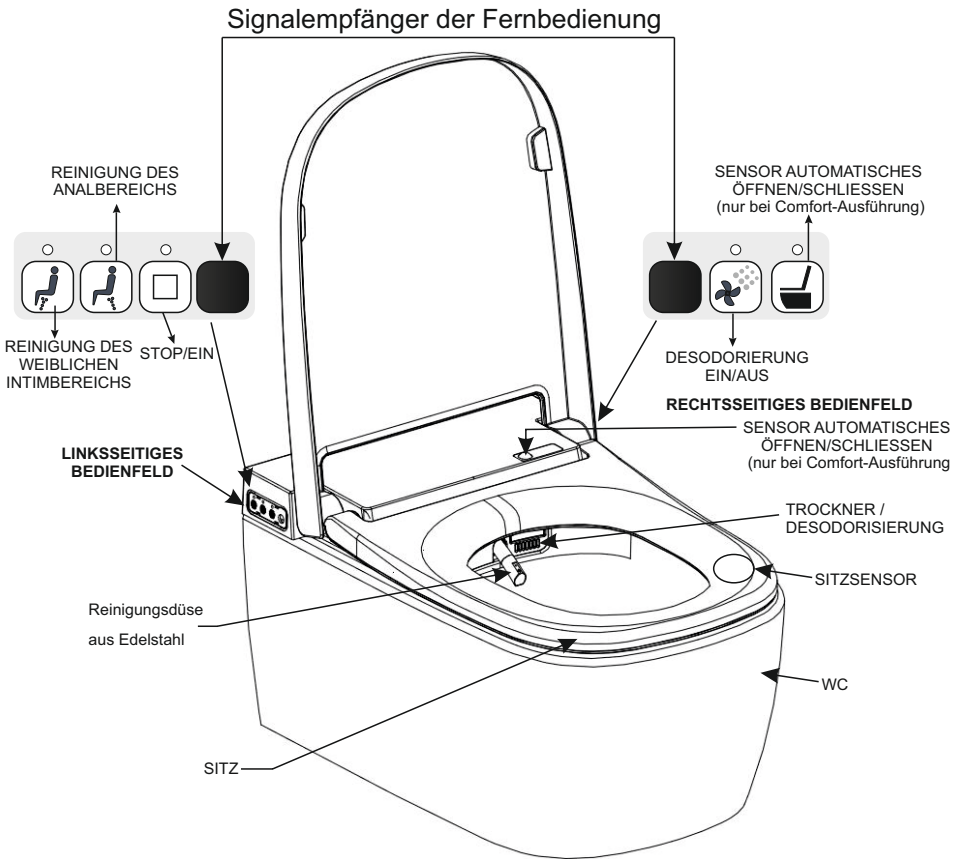


Wenn Sie die Batterien der Fernbedienung nicht austauschen, wird die Fernbedienung nicht effektiv funktionieren.

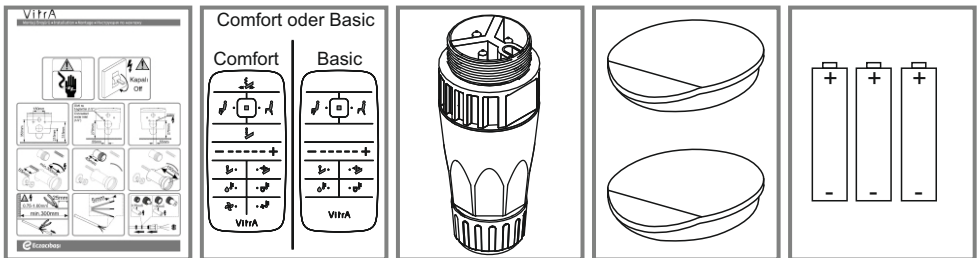
3. Produkteigenschaften und Zubehör

D

WC und Sitz



Lieferungsumfang (Comfort und Basic)



4. Checkliste vor dem Gebrauch

Achten Sie vor dem Anschließen des wasserdichten Steckers darauf, dass die vorhandene Nennspannung AC 220V~240V beträgt.
Betätigen Sie dann den Netzschalter, der sich unten am Produkt befindet.



Schließen Sie den Wasserversorgungsschlauch an und öffnen Sie das Wasser EIN/AUS-Ventil.



Drücken Sie die Taste für die Reinigung des Analbereichs und die Reinigung des weiblichen Intimbereichs am seitlichen Bedienfeld 3 Sekunden lang gleichzeitig, um den Wasserbehälter mit Wasser zu füllen. (Sie hören einen Piepton, wenn der Befüllvorgang beginnt.) Berühren Sie dabei nicht den Sitz oder setzen Sie sich nicht auf den Sitz.



Der Piepton stoppt, wenn das Wasser ordnungsgemäß aufgefüllt wurde.




Berühren Sie den Sitz im unteren rechten Bereich, um zu überprüfen, ob der Sitzsensor ordnungsgemäß funktioniert. Sie hören einen Piepton, wenn der Sensor ordnungsgemäß funktioniert.




Während Sie den Sitz berühren, drücken Sie die Taste für die Reinigung des Analbereichs, um zu überprüfen, ob der Vorgang ordnungsgemäß funktioniert.
Hinweis: Achten Sie darauf, die Vorderseite der Düse abzudecken, um nicht vom Wasser angesprüht zu werden, das aus der Düse austritt.

Comfort oder Basic



Basic Model

Überprüfen Sie anhand der LED-Leuchte der POWER-Taste  am seitlichen Bedienfeld, ob das Produkt ordnungsgemäß mit Strom versorgt wird.

Ist dies nicht der Fall, starten Sie die Stromzufuhr, indem Sie am seitlichen Bedienfeld die POWER-Taste  drücken.


Setzen Sie sich auf den Sitz. Sie hören einen Piepton, der bestätigt, dass der Sitz einen Benutzer erkannt hat.


Gleichzeitig aktiviert sich automatisch der Desodoriervorgang.


Drücken Sie nach Gebrauch des WCs die Taste für die Reinigung des Analbereichs  oder jene für die Reinigung des weiblichen Intimbereichs. 

Während die Waschfunktion in Gang ist, können Sie die einstellbaren Funktionen anpassen.

Drücken Sie Stop-, um den Waschvorgang zu beenden.

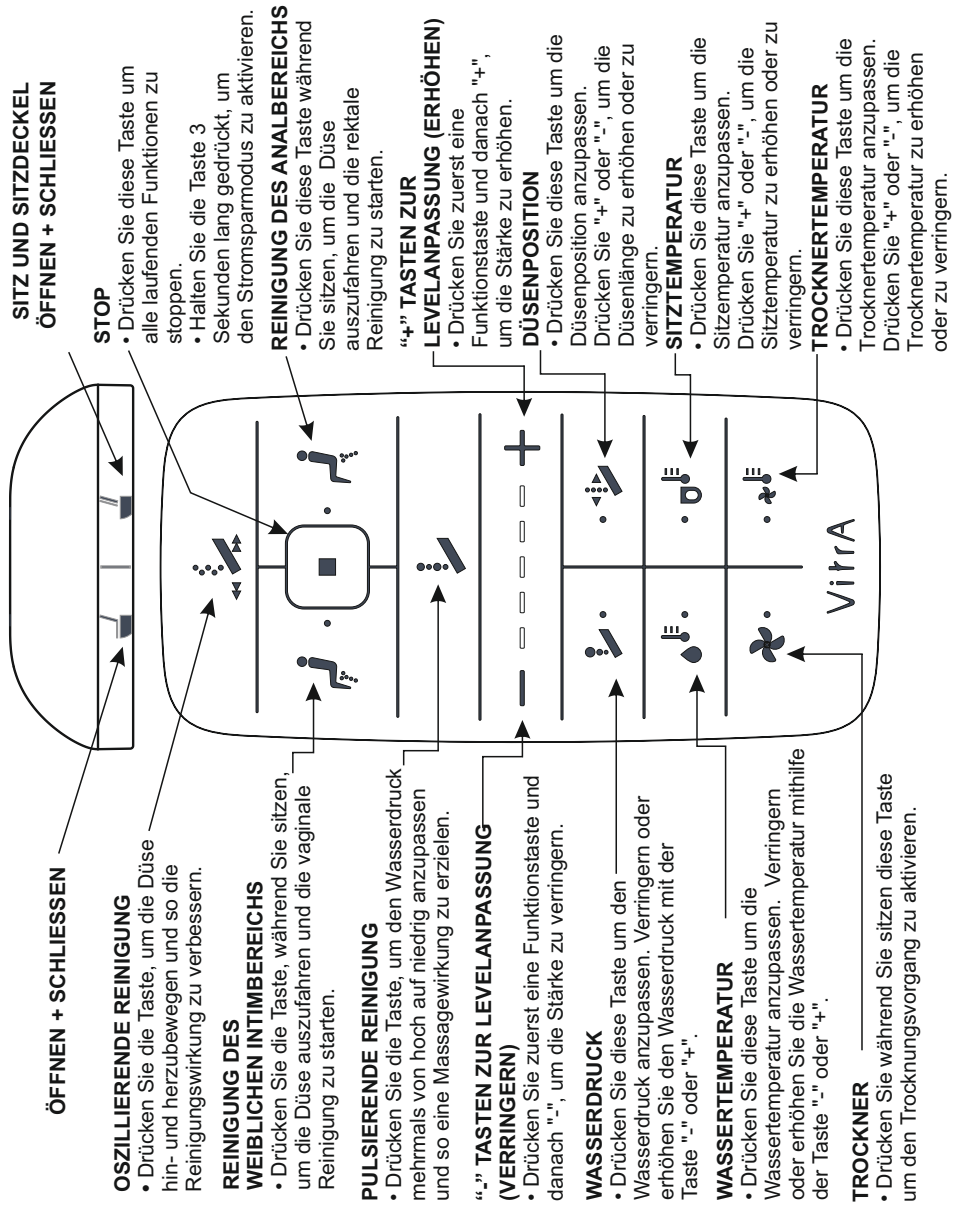
Wird nicht die Stop-Funktion  betätigt, endet die laufende Waschfunktion automatisch nach 40 Sekunden.

Drücken Sie auf Trocknen,  um den nassen Bereich zu trocknen.

Wenn Sie nicht vorher die STOP  Taste betätigen, läuft der Trockner 3 Minutenlang.

Comfort Model

Bitte beachten Sie: Installieren Sie die Fernbedienung bitte nicht direkt unter UV-Licht und/oder in direktem Sonnenlicht. Dies könnte Störsignale bei den Fernbedienungssignalen bewirken.



**SITZ UND SITZDECKEL
ÖFFNEN + SCHLIESSEN**

STOP

- Drücken Sie diese Taste um alle laufenden Funktionen zu stoppen.

- Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Stromsparmodus zu aktivieren.

REINIGUNG DES ANALBEREICHS

- Drücken Sie diese Taste während Sie sitzen, um die Düse auszufahren und die rektale Reinigung zu starten.

„+“ TASTEN ZUR LEVELANPASSUNG (ERHÖHEN)

- Drücken Sie zuerst eine Funktionstaste und danach „+“, um die Stärke zu erhöhen.

DÜSENPOSITION

- Drücken Sie diese Taste um die Düsenposition anzupassen. Drücken Sie „+“ oder „-“, um die Düsenlänge zu erhöhen oder zu verringern.

SITZTEMPERATUR

- Drücken Sie diese Taste um die Sitztemperatur anzupassen. Drücken Sie „+“ oder „-“, um die Sitztemperatur zu erhöhen oder zu verringern.

TROCKNERTEMPERATUR

- Drücken Sie diese Taste um die Trocknertemperatur anzupassen. Drücken Sie „+“ oder „-“, um die Trocknertemperatur zu erhöhen oder zu verringern.

ÖFFNEN + SCHLIESSEN

OSZILLIERENDE REINIGUNG

- Drücken Sie die Taste, um die Düse hin- und herzubewegen und so die Reinigungswirkung zu verbessern.

REINIGUNG DES WEIBLICHEN INTIMBEREICHS

- Drücken Sie die Taste, während Sie sitzen, um die Düse auszufahren und die vaginale Reinigung zu starten.

PULSIERENDE REINIGUNG

- Drücken Sie die Taste, um den Wasserdruck mehrmals von hoch auf niedrig anzupassen und so eine Massagewirkung zu erzielen.

„-“ TASTEN ZUR LEVELANPASSUNG (VERRINGERN)

- Drücken Sie zuerst eine Funktionstaste und danach „-“, um die Stärke zu verringern.

WASSERDRUCK

- Drücken Sie diese Taste um den Wasserdruck anzupassen. Verringern oder erhöhen Sie den Wasserdruck mit der Taste „-“ oder „+“.

WASSERTEMPERATUR

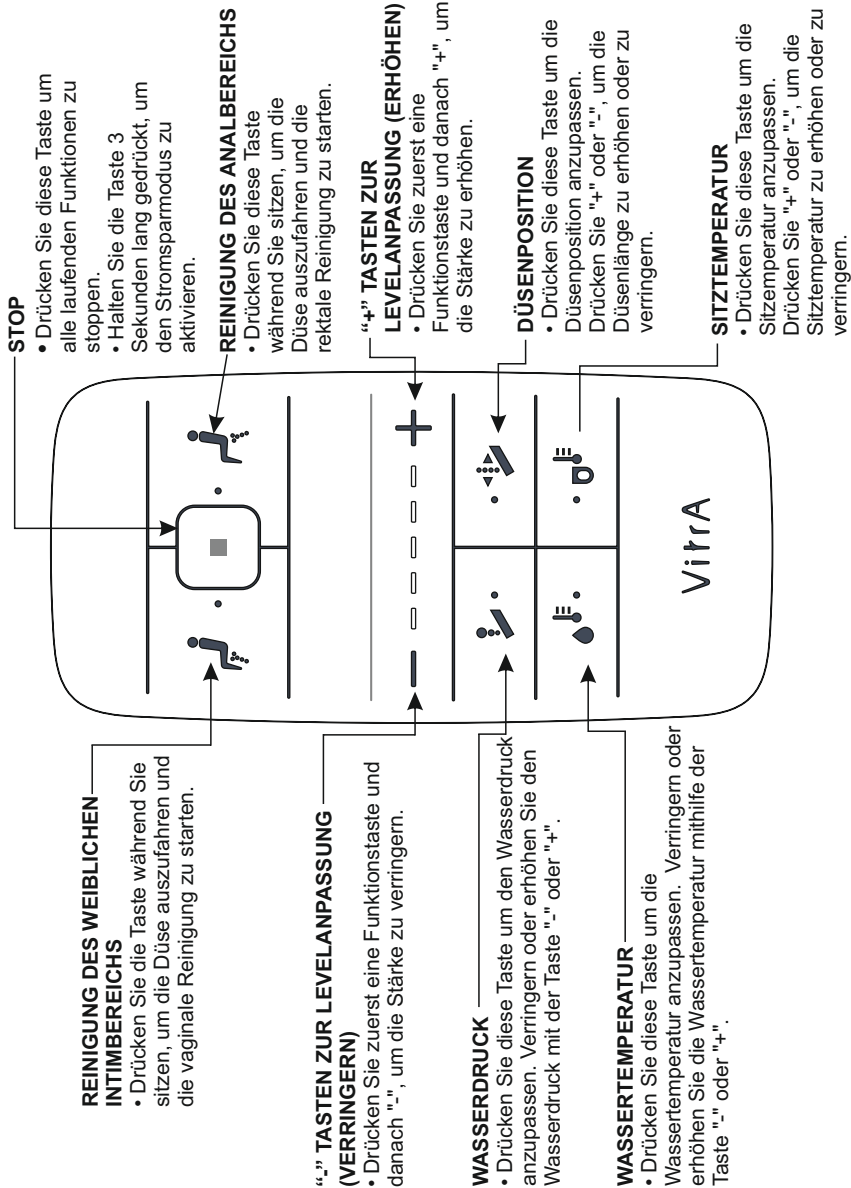
- Drücken Sie diese Taste um die Wassertemperatur anzupassen. Verringern oder erhöhen Sie die Wassertemperatur mithilfe der Taste „-“ oder „+“.

TROCKNER

- Drücken Sie während Sie sitzen diese Taste um den Trocknungsvorgang zu aktivieren.

Basic-Ausführung

Bitte beachten Sie: Installieren Sie die Fernbedienung bitte nicht direkt unter UV-Licht und/oder in direktem Sonnenlicht. Dies könnte Störsignale bei den Fernbedienungssignalen bewirken.




6. Detaillierte Bedienungsanleitung

Reinigung des Analbereichs Drücken Sie diese Taste während Sie sitzen, um die rektale Reinigung für 40 Sekunden zu aktivieren.




Es ist möglich, dass der Wasserdruck schwächer wird, wenn die Reinigung des Analbereichs direkt nach dem Spülen aktiviert wird.

Reinigung des Vaginalbereichs Drücken Sie diese Taste während Sie sitzen, um die vaginal Reinigung für 40 Sekunden zu aktivieren.




Es ist möglich, dass der Wasserdruck schwächer wird, wenn die Reinigung des weiblichen Intimbereichs direkt nach dem Spülen aktiviert wird.

Düsenposition Drücken Sie diese Taste, um die Düsenposition auf den Düsenpositionsmodus zu stellen. Drücken Sie "+" oder "-", um die Düsenposition wie gewünscht einzustellen.



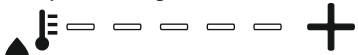
Die Düse kann in 5 verschiedene Positionen ausgefahren werden. Wird vom aktuellen Nutzer keine Anpassung durchgeführt, werden die Einstellungen des vorhergehenden Nutzers angewendet. Die Düsenposition kann jederzeit während der Aktivierung eingestellt werden.

Wasserdruck Drücken Sie diese Taste, um die Tasten zur LevelEinstellung auf den Wasserdruckmodus zu stellen. Drücken Sie "+" oder "-", um den Wasserdruck wie gewünscht einzustellen.




Beim Wasserdruck sind 5 Stufen verfügbar. Wird vom aktuellen Nutzer keine Anpassung durchgeführt, werden die Einstellungen des vorhergehenden Nutzers angewendet. Die Wassertemperatur kann jederzeit während der Aktivierung eingestellt werden.

Wassertemperatur Drücken Sie diese Taste, um die Tasten zur LevelEinstellung auf den Wassertemperaturmodus zu stellen. Drücken Sie "+" oder "-", um die Wassertemperatur wie gewünscht einzustellen.




Bei der Wassertemperatur sind 5 Stufen verfügbar. Wird vom aktuellen Nutzer keine Anpassung durchgeführt, werden die Einstellungen des vorhergehenden Nutzers angewendet.

Sitztemperatur Drücken Sie diese Taste, um die Tasten zur LevelEinstellung auf den Sitztemperaturmodus zu stellen. Drücken Sie "+" oder "-", um die Sitztemperatur wie gewünscht einzustellen.



Bei der Sitztemperatur sind 5 Stufen verfügbar. Wird vom aktuellen Nutzer keine Anpassung durchgeführt, werden die Einstellungen des vorhergehenden Nutzers angewendet.


Oszillierende Reinigung Drücken Sie diese Taste während des aktivierten Waschvorgangs, um die oszillierende Bewegung der Düse in Gang zu setzen. Bewegt die Düse zurück und vor, um eine noch bessere Reinigungsleistung zu bieten.



Drücken Sie erneut, um den Vorgang zu beenden.

Nur Comfort

Pulsierende Reinigung Drücken Sie diese Taste während des aktivierten Waschvorgangs, um den pulsierenden Wasserdruck in Gang zu setzen. Dadurch pulsiert der Wasserdruck mehrmals von hoch zu niedrig, um einen Massageeffekt zu erzielen.



Drücken Sie erneut, um den Vorgang zu beenden.

Nur Comfort

6. Detaillierte Bedienungsanleitung

D

Trockner
Nur Comfort

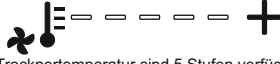
Drücken Sie diese Taste während Sie sitzen, um den Trockner zu aktivieren, um nach dem Waschen nasse Bereiche zu trocknen.



Wird für 3 Minuten aktiviert und danach automatisch gestoppt. Wenn Sie vor den werkseitig eingestellten 3 Minuten den Vorgang beenden möchten, drücken Sie Stopp oder verlassen Sie einfach den Sitz.

Trocknertemperatur
Nur Comfort


Drücken Sie diese Taste, um die Tasten zur Leveleinstellung auf den Trocknertemperaturmodus zu stellen. Drücken Sie "+" oder "-", um die Trocknertemperatur wie gewünscht einzustellen.



Bei der Trocknertemperatur sind 5 Stufen verfügbar. Wird vom aktuellen Nutzer keine Anpassung durchgeführt, werden die Einstellungen des vorhergehenden Nutzers angewendet. Die Trocknertemperatur kann jederzeit während der Aktivierung eingestellt werden.

Automatik Sitzdeckel
Nur Comfort


Drücken Sie die Taste "Sitzdeckel", um den Sitzdeckel zu öffnen und/oder den Sitzdeckel zu schließen.



Je nach ursprünglicher Position des Sitzdeckels wird durch Drücken der Taste der Sitzdeckel geöffnet oder geschlossen. Der Sitzdeckel schließt sich automatisch, wenn der Berührungssensor 90 Sekunden lang keine Bewegung ermittelt.

Automatik Sitz und Sitzdeckel
Nur Comfort

Drücken Sie die Taste "Sitz und Sitzdeckel", um Sitz und Sitzdeckel zu öffnen und/oder zu schließen.




Je nach ursprünglicher Position des Sitzes und des Sitzdeckels werden durch Drücken der Taste Sitz und Sitzdeckel geöffnet oder geschlossen. Sowohl Sitz und Sitzdeckel schließen sich automatisch, wenn der 90 Sekunden lang keine Bewegung ermittelt.

7. Weitere Funktionen

Desodorierung EIN/AUS

Drücken Sie diese Taste, um die automatische Desodorierung EIN- oder AUSzuschalten (auf dem rechtsseitigen Bedienfeld).



Im EINGeschalteten Zustand aktiviert sich die Desodorierung automatisch, sobald der Sitzsensor den Benutzer wahrnimmt. Danach schaltet sie sich 1 Minute nachdem der Benutzer den Sitz verlassen hat, aus.

Bewegungssensor EIN/AUS
Nur Comfort


Drücken Sie diese Taste, um den Bewegungssensor EIN- oder AUSzuschalten (auf dem rechtsseitigen Bedienfeld).



Im eingeschalteten Zustand öffnet sich der Sitzdeckel automatisch, wenn er erkennt, dass sich ein Benutzer dem V-care nähert. Wenn 90 Sekunden lang keine Bewegung ermittelt wird, schließen sich Sitz und Sitzdeckel automatisch.

Ausfahren der Düse

Drücken Sie 3 Sekunden lang gleichzeitig auf die Tasten für die Reinigung des Analbereichs und des weiblichen Intimbereichs, um die Düse für die manuelle Reinigung der Düse auszufahren.




Halten Sie 3 Sekunden gedrückt

Drücken Sie Stopp, um die Düse in ihre ursprüngliche Position zu bringen.

Verbrennungsschutz

V-care ist mit einem **Niedrigtemperatur-Verbrennungsschutz** ausgestattet, um Kinder, ältere und behinderte Menschen vor versehentlichen Verbrennungen zu bewahren.



Wenn die Sitztemperatur länger als 10 Minuten mehr als 38 °C beträgt, aktiviert sich der Niedrigtemperatur-Verbrennungsschutz automatisch, um die Sitztemperatur auf weniger als 38 °C zu senken.

D 7. Weitere Funktionen

Stromsparmodus Drücken Sie 3 Sekunden lang die **Stopp-Taste** auf der Fernbedienung, um das V-care WC in den Stromsparmodus zu versetzen.



Halten Sie die Taste 3 Sekunden gedrückt

Ein Piepton signalisiert die Aktivierung des Stromsparmodus. Um den Stromsparmodus zu beenden, halten Sie die Stopp-Taste erneut 3 Sekunden gedrückt (es ertönt ein weiterer Piepton, der angibt, dass der Stromsparmodus beendet wurde)

Stromsparmodus Wenn der Stromsparmodus **EINGeschaltet** ist und das V-care WC nicht in Gebrauch ist, werden **Sitz- und Wassertemperatur automatisch auf 24°C gestellt.**

Der Stromsparmodus wird automatisch ausgeschaltet, wenn der Nutzer sich auf den Sitz setzt. Die Temperatureinstellung wird auf die vorhergehenden Benutzerwerte gestellt. 10 Minuten, nachdem der Benutzer den Sitz verlassen hat, wird der Stromsparmodus wieder aktiviert und die Temperaturen werden wieder auf 24°C gestellt.

Sitzsensor Die Haut des Benutzers löst den **Sitzsensor** aus. Ermittelt der **Sitzsensor** einen Benutzer, wird das V-care WC in den "Bereit"-Modus versetzt.

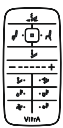


Keine der Funktionen ist aktiviert, wenn der Sitz nicht besetzt ist (ausgenommen automatischer Sitz und Sitzdeckel der Comfort-Ausführung). Der Sensor befindet sich an der 5-Uhr-Position des Sitzes.

Frostschutz V-care ist mit einer **Frostschutzfunktion** versehen, die ein **Gefrieren des Wassers** im Behälter bei kaltem Wetter verhindert.

Wenn die Wassertemperatur unter 5°C absinkt, wird die Frostschutz- Funktion automatisch aktiviert.

Batteriestandsanzeige Wenn der Akku nur mehr rund **10% seiner Kapazität** aufweist, **blinken die LED-Leuchten** der Fernbedienung, um den Benutzer darauf hinzuweisen.



Die Leuchten auf der Fernbedienung blinken nicht im Standby-Modus, sondern nur während des Gebrauchs.

Power ON/OFF Drücken Sie auf die **STOP/POWER-Taste** am **linksseitigen Bedienfeld**, um das V-care WC ein- oder auszuschalten.



Halten Sie die Taste 3 Sekunden gedrückt.

Das Ausschalten mithilfe der STOP/POWER-Taste bewirkt keine vollständige Trennung vom Stromnetz. Um das V-care WC vollständig vom Stromnetz zu trennen, verwenden Sie den Netzschalter links unten am V-care.

8. ID-Einrichtung für die Verwendung in öffentlichen Bereichen

D

ID-Einstellung

Wenn Sie 2 oder mehr V-cares in der Nähe voneinander installieren, müssen Sie für jedes V-care WC einen ID-Code einstellen, damit die Fernbedienungen keine Signale an die benachbarten V-cares aussenden.

Dies erfolgt durch Paaren einer Fernbedienung mit einer V-care-Einheit durch Bestimmung eines ID-Codes für jedes Paar.

Sie können bis zu 15 ID-Codes einstellen, was bedeutet, dass Sie bis zu 15 V-cares in einem Bereich installieren können.

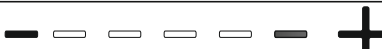
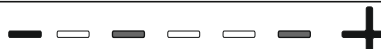
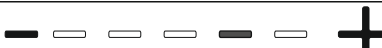

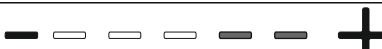
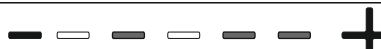








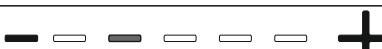
Drücken Sie 3 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten "-" und "+", um die Leveltasten auf ID-Einstellmodus zu stellen. Achten Sie dabei darauf, dass die benachbarten V-cares ausgeschaltet sind.

 Gleichzeitig drücken und halten.

Wenn die LED-Leuchte für die Level-Anpassung zu blinken beginnt, stellen Sie die ID ein, indem Sie "-" und/oder "+" drücken. Wenn Sie den gewünschten ID-Code gewählt haben, betätigen Sie für 5 Sekunden keine weitere Taste auf der Fernbedienung. Die LED-Leuchte zur Level-Anpassung schalten sich aus und die ID-Einstellung ist abgeschlossen.

ID-Codes

Die 15 verfügbaren ID-Codes sind in der nachstehenden Tabelle angeführt.

ID	LED-ANZEIGE	ID	LED-ANZEIGE
1		9	
2		10	
3		11	
4		12	
5		13	
6		14	
7		15	
8			

SYMPTOME	ZU ÜBERPRÜFENDE PUNKTE
Die LED-Leuchte der STOP/POWER-Taste am linksseitigen Bedienfeld ist AUSgeschaltet und die Waschfunktionen können nicht in Gang gesetzt werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Liegt eventuell eine kurzzeitige Spannungsabsenkung oder ein Stromausfall vor? • Überprüfen Sie, ob Sie die Einheit durch 3 Sekunden langes Drücken der STOP/POWER-Taste einschalten können. • Ist der Stromschalter rechts unten an der Einheit eingeschaltet? • Ist der wasserdichte Stecker ordnungsgemäß angeschlossen?
Die LED-Leuchte der STOP/POWER-Taste am linksseitigen Bedienfeld ist EINGeschaltet und die Waschfunktionen können nicht in Gang gesetzt werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Bedenken Sie bitte, dass Sie auf dem Sitz sitzen müssen, damit sich die Waschfunktionen aktivieren. • Sitzen Sie richtig auf dem Sitz und lehnen Sie sich nicht zu sehr auf eine Seite? • Sind die Batterien in der Fernbedienung ausreichend geladen? • Ist der Übertragungsbereich der Fernbedienung blockiert? • Ist der Empfangsbereich der Haupteinheit blockiert?
Die Wasser- oder Sitztemperatur ist zu hoch.	<ul style="list-style-type: none"> • Sind die Temperatureinstellungsfunktionen aktiviert (Wassertemperatur)? • Ist das Gerät eingeschaltet (Sitztemperatur)?
Das Wasser der Düse spritzt nicht oder nur zu schwach.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist der Wasserdruck in Ihrem Gebiet stark genug? • Ist der Düsenauslass durch einen Gegenstand/eine Substanz verstopft? • Ist das Wasserversorgungsventil vollständig geöffnet? • Ist der Wasserzulaufschlauch geknickt? • Ist das Ventil oder der Schlauch des Wasserzulaufs durch einen Gegenstand/eine Substanz verstopft?
Wasser tritt aus.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist an der Verbindung zwischen Wasserversorgungsrohr und Haupteinheit ein Leck? • Ist der Wasserversorgungsschlauch leck, geknickt oder beschädigt?
Die Fernbedienung funktioniert nicht oder die LED-Leuchten schalten sich nicht ein.	<ul style="list-style-type: none"> • Sind die Batterien der Fernbedienung ausreichend geladen? • Wurden alle Batterien mit der richtigen Polarität eingesetzt? • Blockiert etwas den Sender oder Empfänger der Fernbedienung?

Bei den folgenden Fällen ziehen Sie bitte möglichst schnell den wasserdichten Stecker und kontaktieren Ihren Reparaturdienst:

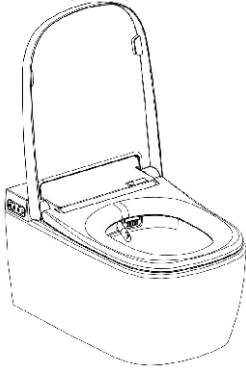
- Von der Haupteinheit ertönt ein Piepton und sie funktioniert nicht.
- Das Wasser bleibt ständig kalt, obwohl eine warme Temperatur eingestellt wurde.
- Wenn die Fernbedienung ins Wasser fällt.
- Die Haupteinheit ist dauerhaft undicht.

* Führen Sie keine Maßnahmen am Produkt durch, wenn es zerbrochen ist.

Verhindern Sie ein Ausfließen des Wassers durch die Bruchstelle und rufen Sie einen zugelassenen dienst.

10. Grundlegende Wartung

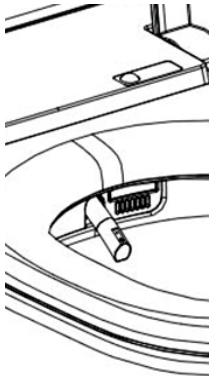
Reinigung der Haupteinheit



- ① Tauchen Sie ein weiches Tuch in Wasser und drücken Sie es gut aus.
- ② Reinigen Sie verunreinigte Bereiche, indem Sie eine kleine Menge neutralen Reinigungsmittels auf das Tuch tropfen und den Bereich abwischen.
- ③ Polieren Sie den gereinigten Bereich abschließend mit einem trockenen Tuch.

⚠ **Beachten Sie bei der Reinigung des V-care Folgendes:**

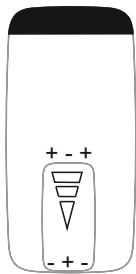
- Verwenden Sie keine säurehaltigen oder alkalischen Reinigungsmittel, da die Metallteile dadurch rosten könnten.
- WC-Reiniger können die Kunststoffteile des Produkts beschädigen, da sie flüchtiges Gas enthalten. Wenn Sie mit WC-Reiniger reinigen, reinigen Sie schnell und lassen Sie den Deckel nach der Reinigung geöffnet.
- Achten Sie darauf, dass kein WC-Reiniger auf die Kunststoffteile des Produkts gelangt.



- ① Drücken Sie 3 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten für die Reinigung des Analbereichs und jene für die Reinigung des Vaginalbereichs, um die Düse für die Reinigung auszufahren
- ② Wischen Sie die Düse mithilfe eines weichen Tuchs sanft ab.
 - Achten Sie darauf, das Düsenloch nicht zu beschädigen.
 - Verwenden Sie keine Tücher mit rauer Oberfläche.
 - Öffnen Sie Sitz und Sitzdeckel.
 - Halten Sie die Düse während der Reinigung leicht fest.
- ③ Drücken Sie die Stopp-Taste auf der Fernbedienung, um die Düse in ihre ursprüngliche Position zurückzuführen. Wird die Stopp-Taste nicht gedrückt, fährt die Düse automatisch nach 3 Minuten zurück in ihre Ausgangsposition.

Die Reinigungsdüsen-Spitze kann zu Reinigungszwecken manuell entnommen werden. Bei einem Verschleiß erhalten Sie über Ihren Kundendienst ein entsprechendes Ersatzteil.

D Tauschen der Batterien



- 1 Nehmen Sie die Fernbedienung von der Halterung.
- 2 Nehmen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung ab, indem Sie ihn leicht herab drücken und schieben.
- 3 Entnehmen Sie die leeren Batterien und ersetzen Sie sie durch neue. Achten Sie darauf, dass Sie die Batterien mit der richtigen Polarität einsetzen. Verwenden Sie Alkaline-Batterien (LR03 AAA), um eine längere Lebensdauer der Batterien zu erzielen.

Produktname		Vitra V-care	
Modellbezeichnung		V-care 5674/431470 (COMFORT)	V-care 5674/431465 (BASIC)
Nennspannung und Frequenz		AC 220 V~240 V , 50/60 Hz	
Maximaler Stromverbrauch		714~846W	714~846W
Benötigter Wasserversorgungsdruck		0,7~7,5 kgf/cm ² (0,069 MPa~0,735 MPa)	
Produktgröße		(B) 380 mm X (T) 602 mm X (H) 315 mm	
Gewicht		5,5 Kg	
Electronic Circuits		Ip67	
Total Product Fassungsvermögen des Wasserbehälters		IPX4 760 cc	
Düsenart		Motorbetriebene Einwegdüse (Integrierte Wasserleitung für das Waschen des weiblichen Intimbereichs und des Analbereichs)	
Einstellungsstufen der Düse		5 Stufen verfügbar	
Waschtyp		Kombination aus Wasserpumpe und Luftpumpe	
Waschfunktion	Wasser verbraucht	Reinigung des Vaginalbereichs Reinigung des Analbereichs	Max 720 cc/min (480 cc/40 sec) Max 720 cc/min (480 cc/40 sec)
	Anpassung des Wasserdrucks		5 Stufen verfügbar
Trocknen	Stromverbrauch Wasserheizung		641~763 W
	Anpassung der Wassertemperatur		6 Stufen verfügbar (AUS, 32 °C, 34 °C, 36 °C, 38 °C, 40 °C)
	Sicherheitsvorrichtungen	Automatisches Rücksetzen des Thermostats (50 °C: aus; 40 °C: ein) Thermosicherung (53 °C), Wasserstandsfühler, Thermistor	
	Sonstiges	Oszzillierendes, pulsierendes Waschen, Frostschutz	Frostschutz
Beheizter Sitz	Anpassung der Trocknertemperatur		5 Stufen verfügbar (OFF, 1~5 Stufen)
	Stromverbrauch des Heizgeräts		200~238 W
Weitere Funktionen	Sicherheitsvorrichtungen	Bimetall-Resetschalter (105 °C), Thermosicherung (195 °C)	
	Anpassung der Sitztemperatur	6 Stufen verfügbar (AUS, 32 °C , 34 °C, 36 °C, 38 °C, 40 °C)	
	Kapazität der Sitzheizung	50~60W	
Weitere Funktionen	Sicherheitsvorrichtungen	Thermosicherung (72°C), Thermistor	
	Sonstiges	Niedertemperatur-Verbrennungsschutzkontrolle, Sitzsensor (elektrostatisches Touchsystem)	
	Elektronischer Dämpfer	Automatisches Auf-/Herunterklappen von Sitz und Sitzdeckel	
	Trennschalter Stromsparen	Eingebauter Trennschalter (15 mA innerhalb von 0,1 sek.) 1 Stufe verfügbar	
	Strom EIN/AUS	2 verfügbar (einer zum Ein-/Ausschalten der Einheit und der andere zur vollständigen Trennung vom Stromnetz)	
Weitere Funktionen	Frostschutz	Schaltet sich automatisch ein, wenn die Wassertemperatur unter 5 °C abfällt. 2 verfügbar (automatische Reinigung vor und nach jedem Gebrauch und manuelle Reinigung)	
	Düsenreinigung		
	Desodorierung	Aktivkohlefilter	

Vitra

www.vitra.com.tr